

Investitionsplan 2018-2019-2020 - Piano degli investimenti 2018-2019-2020

Geplante Investitionen	Investimenti pianificati	Nettobetrag	2018	2019	2020
Immaterielle Anlagewerte	Immobilizzazioni immateriali	Importo netto	181.000,00 €	242.000,00 €	97.000,00 €
Umbauarbeiten Gastronomiebetrieb im Kurhaus	Lavori di ristrutturazione gastronomia Kurhaus	100.000,00 €		100.000,00 €	
Planung und Bauleitung Umbau Gastronomiebetrieb im Kurhaus	Progettazione e direzione lavori ristrutturazione gastronomia Kurhaus	40.000,00 €	20.000,00 €	20.000,00 €	
Externe Blitzschutzanlage Stadttheater	Impianto parafulmine esterno Teatro Puccini	10.900,00 €	5.450,00 €	5.450,00 €	
Interne Blitzschutzanlage Potentialausgleich Stadttheater	Impianto parafulmine interno Teatro Puccini	12.900,00 €	6.450,00 €	6.450,00 €	
Interne Blitzschutzanlage Überspannungsableiter Stadttheater	Impianto di protezione sovratensioni Teatro Puccini	6.200,00 €	3.100,00 €	3.100,00 €	
Trockenlegung Raum unter dem Theaterplatz	Impermeabilizzazione vano interrato sotto piazza Teatro	20.000,00 €	20.000,00 €		
Schacht Ost_Süd, Nord Stadttheater	Intercapedine est, sud, nord Teatro Puccini	80.000,00 €	26.666,67 €	26.666,67 €	26.666,67 €
Externe Blitzschutzanlage Kurhaus	Impianto parafulmine esterno Kurhaus	41.150,00 €	13.716,67 €	13.716,67 €	13.716,67 €
Interne Blitzschutzanlage Potentialausgleich Kurhaus	Impianto parafulmine interno Kurhaus	33.950,00 €	11.316,67 €	11.316,67 €	11.316,67 €
Interne Blitzschutzanlage Überspannungsableiter Kurhaus	Impianto di protezione sovratensioni Kurhaus	34.900,00 €	11.633,33 €	11.633,33 €	11.633,33 €
Erneuerung Fenster Stadttheater	Rinnovo finestre Teatro Puccini	100.000,00 €	33.333,33 €	33.333,33 €	33.333,33 €
Projektierung und Bauleitung Blitzschutzanlage Kurhaus	Progettazione e direzione lavori impianto parafulmine Kurhaus	14.410,00 €	14.410,00 €		
Kleine Investitionsbeträge	Investimenti vari di piccola entità		14.923,33 €	10.333,33 €	333,33 €
Stadttheater	Teatro Puccini		60.500,00 €	45.500,00 €	130.500,00 €
Kamera Galerie - Saal - Garderobe u. Bildschirm Kassa u. Hausmeister	Camera Galleria - sala - guardaroba e schermo cassa e custodi	8.000,00 €	8.000,00 €		
Neue Tonanlage	Nuovo impianto audio	40.000,00 €			40.000,00 €
2 Video-Kameras für Außenüberwachung	2 videocamere per sorveglianza area esterna	5.000,00 €		5.000,00 €	
Stehtische innen (3-4), außen (2)	Tavoli da appoggio per interni (3-4) ed esterni (2)	4.000,00 €	4.000,00 €		
Erneuerung Boden im Foyer	Rinnovo pavimento Foyer	40.000,00 €	20.000,00 €	20.000,00 €	
Stühle für Künstlerzimmer	Sedie camerino artisti	7.000,00 €			7.000,00 €
Möbel für Künstlerzimmer	Mobili camerino artisti	10.000,00 €			10.000,00 €
Schrank für Scheinwerfer	Armadio per fari e luci	6.000,00 €			6.000,00 €
Schiebetüren/Türen Schränke Kostümfundus	Porte per armadi fondo costumi	10.000,00 €			10.000,00 €
Neugestaltung Künstlerzimmer - Seite Freiheitsstraße inkl. techn. Beratung	Riordinamento camerino artisti - lato C. Libertà compreso supporto tecnico	40.000,00 €			40.000,00 €
Ankauf Teppich Eingang Außen - Abdeckung weißer Marmor	Acquisto tappeto per ingresso - copertura marmo bianco	8.000,00 €	8.000,00 €		
Hochdruckreiner	Idropulitrice	4.000,00 €	4.000,00 €		
Kleine Investitionsbeträge	Investimenti vari di piccola entità		16.500,00 €	20.500,00 €	17.500,00 €
Kurhaus	Kurhaus		156.000,00 €	224.000,00 €	362.000,00 €
LED-Scheinwerfer Bühne Kursaal	Illuminazione LED palco Kursaal	32.672,00 €	32.672,00 €		
Projektierung Scheinwerfer, Steckdosen, Dimmer Bühne Kursaal	Progettazione illuminazione LED palco, prese e dimmer palco Kursaal	3.900,00 €	3.900,00 €		
Beleuchtungszug für Scheinwerfer Bühne Kursaal	Sistema di abbassamento illuminazione palco Kursaal	16.000,00 €	16.000,00 €		
Montage Scheinwerfer Bühne Kursaal	Montaggio illuminazione palco Kursaal	8.000,00 €	8.000,00 €		
Filmmonitor vor KV und Ticketoffice	Monitor per film in zona Azienda di soggiorno e ufficio prevendita	4.000,00 €	4.000,00 €		
Glasfaserverbindung für Ton-Video- und Simultanübertragung	Collegamento fibra ottica audio-video e trasmissione simultanea	30.000,00 €			30.000,00 €
Überwachungs-Kameras an Eingängen und Terrasse	Sistema di videosorveglianza ingressi e terrazza	10.000,00 €	5.000,00 €	5.000,00 €	
Einbau mobile Trennwände für Lentner- und Czerny-Säle	Montaggio pareti divisorie mobili sale Lentner e Czerny	30.000,00 €	30.000,00 €		
Projektierung mobile Trennwände für Lentner- und Czerny-Säle	Progettazione pareti divisorie mobili sale Lentner e Czerny	5.000,00 €	5.000,00 €		
Sanierung/Erneuerung Theke Gastronomiebetrieb - interne Bar	Risanamento/rinnovo banco bar interno gastronomia	42.000,00 €		42.000,00 €	
Sanierung/Erneuerung Theke Gastronomiebetrieb - Palmengarten	Risanamento/rinnovo banco bar esterno gastronomia	15.000,00 €		15.000,00 €	
Ankauf von Tischen (60 Stück)	Acquisto tavoli (60 pz)	17.500,00 €		17.500,00 €	
Beschattung Gastronomiebetrieb Kurhaus	Ombreggiatura/tenda da sole gastronomia	40.000,00 €		40.000,00 €	
Neugestaltung Büro Kartenvorverkauf	Riordinamento ufficio prevendita	6.000,00 €	6.000,00 €		
Ankauf neue Konzertbestuhlung mit elektr. Nummerierung	Acquisto sedie concerto con numerazione elettronica	288.000,00 €			288.000,00 €
Erneuerung Brandschutztüren	Rinnovo porte antincendio	80.000,00 €	26.666,67 €	26.666,67 €	26.666,67 €
Errichtung Vordach Eingang Pavillon des Fleurs - Freiheitsstraße	Tettoia ingresso Pavillon des Fleurs - Corso Libertà	20.000,00 €		20.000,00 €	
Ankauf Ausstellungspaneel	Acquisto pannelli esposizione	6.000,00 €			6.000,00 €
Neue Schienen für Bilder Meetingsäle	Nuove guide per mostre sale Meeting	2.000,00 €		2.000,00 €	
Werkzeug Hausmeister	Attrezzi custodi	4.000,00 €	4.000,00 €		
Geräte für Küche Gastronomiebetrieb und Küche Kurhaus	Allestimento cucina gastronomia e cucina centrale Kurhaus	25.000,00 €		25.000,00 €	
Entfernen Teppichboden Aufgang Pavillon des Fleurs	Rimozione/rinnovo tappeto scale Pavillon des Fleurs	15.000,00 €		15.000,00 €	
Kleine Investitionsbeträge	Investimenti vari di piccola entità		14.761,33 €	15.833,33 €	11.333,33 €
Allgemein: Anlagen, Maschinen, Einrichtung	Generale: impianti, macchinari, mobili		24.000,00 €	40.000,00 €	40.000,00 €
Außenbeleuchtung Pavillon des Fleurs	Illuminazione facciate Pavillon des Fleurs	18.200,00 €	18.200,00 €		
Erneuerung und Erweiterung gesamte Schalttafel Czerny-Saal	Rinnovo e ampliamento quadro elettrico Czerny	15.000,00 €			15.000,00 €
Projektierung Schalttafel Czerny-Saal	Progettazione quadro elettrico Czerny	5.000,00 €			5.000,00 €
Neue Beleuchtung mit Dimmung Czerny-Saal	Nuovo sistema di illuminazione dimmerabile Czerny	15.000,00 €			15.000,00 €
Neue WC'S Gastronomiebetrieb im Kurhaus	Nuovi servizi gastronomia Kurhaus	35.000,00 €		35.000,00 €	
Kleine Investitionsbeträge	Investimenti vari di piccola entità		5.800,00 €	5.000,00 €	5.000,00 €
			421.500,00 €	551.500,00 €	629.500,00 €

Instandhaltungsplan 2018-2019-2020 - Piano manutenzioni 2018-2019-2020

Geplante größere Instandhaltungsarbeiten	Lavori manutentivi importanti	Nettobetrag	2018	2019	2020
Instandhaltungen Theater	Manutenzioni Teatro Puccini	Importo netto			
Bühne abschleifen, Scharniere entfernen	Levigatura palco e rimozione carriere	10.000,00 €	10.000,00 €		
Erneuerung Klimageräte/Heizkörper für Künstlerzimmer	Rinnovo climatizzatori/radiatori camerino artisti	1.500,00 €		1.500,00 €	
Gesetzliche Erneuerung Panikgriffe	Rinnovo maniglie antipanico previsto dalla legge	4.000,00 €			4.000,00 €
Gläser für historische Lampen	Vetri per lampade storiche	8.500,00 €	8.500,00 €		
Musterachse (Untersuchung der Farbigkeit)	Verifiche per rilevazione colori storici	14.800,00 €			14.800,00 €
Wassereinbrüche: Terrasse und Balkone isolieren und neu verfliesen	Infiltrazioni di acqua: risanamento terrazzo e balcne	20.000,00 €	20.000,00 €		
Wassereinbrüche: Kontrolle und Sanierung Gipsdecke Zuschauerraum	Infiltrazioni di acqua: controllo e risanamento soffito sala pubblico	30.000,00 €	30.000,00 €		
Instandhaltungen Kurhaus	Manutenzioni Kurhaus				
Zentrale Pavillon malen	Pittura centrale Pavillon	1.500,00 €	1.500,00 €		
Czerny: Türen Toiletten malen	Czerny: pittura porte servizi	1.000,00 €	1.000,00 €		
LED Beleuchtung Kugellampen Kursaal	Illuminazione LED lampade a sfera Kursaal	10.000,00 €			10.000,00 €
Projekt LED Beleuchtung Kugellampen	Progetto illuminazione LED lampade a sfera Kursaal	2.000,00 €			2.000,00 €
Erneuerung Panikgriffe Notausgänge Kursaal	Rinnovo maniglie antipanico Kursaal	30.000,00 €		15.000,00 €	15.000,00 €
Erneuerung Panikgriffe Kurhaus allgemein	Rinnovo maniglie antipanico Kurhaus in generale	5.000,00 €		2.500,00 €	2.500,00 €
Aufdoppelung Türen Eingang Gastronomie und Lentner-Korridor	Rivestimento porte ingresso gastronomia e corridoio Lentner	10.000,00 €		5.000,00 €	5.000,00 €
Verlängerung Vordach Kurhaus	Allungamento tettoia Kurhaus	10.000,00 €			10.000,00 €
Neue Kaltwasserleitung	Nuova tubazione acqua fredda	25.000,00 €	25.000,00 €		
Neue Heizungsleitungen PUR-Rolex	Nuova tubazione riscaldamento PUR-Rolex	10.000,00 €	10.000,00 €		
Verbesserungsarbeiten Toiletten im Westflügel	Lavori di miglioramento servizi ala ovest	50.000,00 €			50.000,00 €
Einbau 32A Steckdosen Lentner - Sicherheit Ball	Installazione prese 32A Lentner - sicurezza durante i balli	2.500,00 €	2.500,00 €		
Projektierung 32A Steckdosen Lentner - Sicherheit Ball	Progetto per installazione prese 32A Lentner - sicurezza durante i balli	1.000,00 €	1.000,00 €		
Ankauf Blumentöpfe Innenbereich	Acquisto vasi per fiori per interni	5.000,00 €	5.000,00 €		
Reinigung und Kontrolle der Figuren am Dach	Pulizia e controllo figure tetto	5.000,00 €	5.000,00 €		
Restaurierung Außenlampen	Risamanto lampade esterne	5.000,00 €	5.000,00 €		
Erneuerung Dachrinnen entlang Kurhausterrasse-Promenade	Rinnovo grondaia terrazzo Kurhaus lato passeggiata	10.000,00 €	10.000,00 €		
Schleifen und Behandeln Korridor WC und Rotunden	Levigatura e trattamento pavimento marmo corridoio servizi e Rotonde	12.000,00 €	12.000,00 €		
Verschiedene Malerarbeiten Kurhaus	Diversi lavori di pittura	23.000,00 €		11.500,00 €	11.500,00 €
Boden Kursaal abschleifen	Levigatura pavimento legno Kursaal	20.000,00 €			20.000,00 €
Kursaal Decke Reparaturen an Fresken	Controllo e risanamento freschi Kursaal	5.000,00 €			5.000,00 €
Brandschutzdeckenverkleidung Unterdach Pavillon	Rivestimento ignifugo sottotetto Pavillon	30.000,00 €		15.000,00 €	15.000,00 €